



# Quierschied

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Göttelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016, Anzeigenannahme: Büro der Saarland Versicherung, 66287 Quierschied, Rathausstraße 12, Tel. 06897/6009930, Fax: 06897/60099316 und LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147240, Fax: 06502/9147250, E-Mail: anzeigen@wittich-foehren.de  
Fax für redaktionelle Beiträge: 06502/7240 - Verantwortlicher Herausgeber:  
Heimat- und Verkehrsverein Quierschied e.V., Paul Pendorf, Friedrich-List-Straße 8, 66287 Quierschied, Tel. 06897/966600, E-Mail: vorsitzender@quierschieder-anzeiger.de

Heimatmuseum Quierschied  
Liebevoller Erinnerungen an eine frühere Zeit



**Nächste Öffnung:**  
So., 07. Oktober 2018  
15 - 17 Uhr  
Eintritt frei!

Eine Veranstaltung von  
Gemeinde Quierschied  
und Förderverein Heimatmuseum e.V.



## Energie Erleben Aktion

Donnerstag,  
11. Oktober 2018  
9:00 - 13:00 Uhr  
Gemeindebücherei

Für Kids  
von 9 - 12 J.

Spiel, Spaß und Experimente  
rund um fossile und erneuerbare Energien



SAARLAND

Anmeldung erforderlich unter 06897 961-194  
Die Teilnahme ist kostenfrei



## Entdecken Sie den „Weißen Riesen“



Sonntag, 07. Oktober 2018,  
Auffahrt auf Schacht IV  
Plattform auf 74 Meter Höhe

**Treffpunkt:**  
10 Uhr Parkplatz unterhalb der Cafécantine Flöz,  
Am Campus 2 in Göttelborn  
Kosten: 2,00 Euro / Erwachsene und Kinder ab 12 J.

Eine Veranstaltung der Gemeinde Quierschied



## Kanalbauarbeiten der Gemeindewerke Quierschied

im Bereich Neunkircher Straße / Oststraße im Gemeindebezirk Fischbach - Camphausen

Aufgrund einer Beschädigung eines gemeindlichen Mischwasserkanals DN 350 am 18.09.2018 wird dieser **ab Montag, 08. Oktober 2018**, instand gesetzt. Hierzu muss die Fahrbahn der Neunkircher Straße im Bereich Oststraße/ Bahnunterführung halbseitig gesperrt werden. Eine entsprechende Baustellenbeschilderung samt Lichtzeichenanlage wird aufgebaut. Betroffen ist auch das angrenzende Wohngebiet. Die Ausfahrt aus der Eichendorffstraße

in die Neunkircher Straße ist nicht möglich. Verkehrsteilnehmer gelangen über die Hirschbachstraße aus dem Wohngebiet. Die Dauer der Bauarbeiten für die Kanalinstandsetzung und die Wiederherstellung der Oberflächen wurde im Vorfeld **auf sieben Werktagen** geschätzt.

Verkehrsteilnehmer und Anwohner werden um Verständnis wegen der unvermeidbaren Einschränkungen gebeten.

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr ..... 112  
 Rettungsdienst ..... 112  
 Giftzentrale ..... 06841/ 19240  
 Polizei ..... 110  
 oder  
 Polizei-Inspektion Sulzbach  
 Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0

### BEREITSCHAFTSDIENSTE

#### Ärztlicher

##### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
 Telefonnummer: 116 117

##### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13  
 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis mon-  
 tags 8 Uhr; **Wochenende + Feiertage:**  
 rund um die Uhr

##### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis  
 Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr  
 morgens bis um 8 Uhr des Folgetages  
 unter **Tel. 0681/ 963-3000**. Nur nach  
 telefonischer Vereinbarung.  
 Notdienst-Praxis für Kinder und  
 Jugendliche der niedergelassenen Kin-  
 der- und JugendärztInnen des Regio-  
 nalverbandes Saarbrücken im Klinikum  
 Saarbrücken, Klinik für Kinder- und  
 Jugendmedizin.

##### Urlaubsvertretungen:

Urlaub Dr. Reichert: 08.-14.10.2018.  
 Vertretung: Dr. Kiefer  
 Urlaub Dr. Müller: 13. - 22.10.2018.  
 Vertretung: Drs. Gündler/Schneider

##### Zahnärztlicher Notdienst

**06./07.10.2018**  
 P. Schreiner, Wustweiler,  
 Tel: 06825 3111

##### Tierärztlicher Notdienst:

**06./07.10.2018**  
 Drs. Kehr, Pack und Scherer,  
 Spiesen-Elversberg,  
 Tel: 06821 179494

##### Augenärztlicher Notdienst

**06./07.10.2018**  
 Gemeinschaftspraxis Fromberg,  
 St. Wendel, Tel: 06851 80270

##### HNO-ärztlicher Notdienst

**06./07.10.2018**  
 Dr. Jockers, Dudweiler,  
 Tel. 06897 77500

#### Änderung beim Bereit- schaftsdienst der HNO-Ärzte

Seit dem 01. Juli 2018 sind nun auch  
 die saarländischen Hals-Nasen-Ohren-  
 Ärzte in den sprechstundenfreien Zei-  
 ten über die bundesweit einheitliche  
 Rufnummer für den ärztlichen Bereit-  
 schaftsdienst **116 117** zu erreichen.  
 Diese Nummer funktioniert ohne Vor-  
 wahl und ist kostenlos - egal ob aus  
 dem Festnetz oder mit dem Mobiltele-  
 fon.

#### Unter der Rufnummer 116 117 ist der diensthabende HNO-Arzt zu folgen- den Zeiten erreichbar:

Mo, Di und Do von 18:00 bis 08:00 Uhr  
 des Folgetages  
 Mi und Fr von 13:00 bis 08:00 Uhr des  
 Folgetages  
 Wochenende: Sa von 08:00 Uhr bis Mo  
 08:00 Uhr  
 und an gesetzlichen Feiertagen sowie  
 am 24. und 31. Dezember sowie an den  
 Brückentagen (jeweils von 08:00 Uhr  
 bis 08:00 Uhr des Folgetages)

#### Notdienst der Apotheken

**Die Apotheken in Quierschied sind  
 regelmäßig mittwochs nachmittags  
 geöffnet.**

**Der jeweilige Notdienst beginnt um  
 8 Uhr und endet am Folgetag um 8  
 Uhr.**

**Bitte beachten: Samstags beginnt  
 der Notdienst erst um 12.30 Uhr.**

#### Donnerstag, 04. Oktober 2018

Stern-Apotheke Hühnerfeld,  
 Grühlingstr. 58a,  
 Tel: 06897 4022

#### Freitag, 05. Oktober 2018

Löwen-Apotheke Dudweiler,  
 Saarbrücker Str. 219,  
 Tel: 06897 95210

#### Samstag, 06. Oktober 2018

Markt-Apotheke Sulzbach,  
 Am Markt 4,  
 Tel: 06897 3106

#### Sonntag, 07. Oktober 2018

Rosen-Apotheke  
 Fischbach-Camphausen,  
 Schulstraße 43,  
 Tel: 06897 61898

#### Montag, 08. Oktober 2018

easy-Apotheke Sulzbach,  
 Quierschieder Weg 3d,  
 Tel: 06897 924807

#### Dienstag, 09. Oktober 2018

Glückauf-Apotheke Landsweiler,  
 Redener Str. 41,  
 Tel: 06821 96090

#### Mittwoch, 10. Oktober 2018

St. Barbara-Apotheke Neuweiler,  
 Martin-Luther-Str. 30,  
 Tel: 06897 3260

#### Donnerstag, 11. Oktober 2018

St. Barbara-Apotheke Friedrichsthal,  
 Saarbrücker Straße 81,  
 Tel: 06897 86355

## Soziales

**Telefonseelsorge** 0800/ 111 0 111 oder  
 0800/ 111 0 222 oder

Chat: <https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt Regionalverband Ost

Tel. 06897/ 9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30  
 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach  
 Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
 oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611

Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610

Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Frauenbeauftragte:

##### Birgit Biehl

Rathaus, 2. OG, Raum 2.07

Termine nach Vereinbarung,

Tel. 06897/ 961-131 oder

Mail an [b.biehl@quierschied.de](mailto:b.biehl@quierschied.de)

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05

Tel. 06897/ 961-133 oder Mail an

[w.spaniol@quierschied.de](mailto:w.spaniol@quierschied.de)

#### Beauftragter für die Belange

#### von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

Rathaus, 1. OG, Glasbüro

Di 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 961-264 oder

privat: 06897/ 63851

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897 66699

Termine nach Vereinbarung

#### Senioren sicherheitsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170 9092177

Termine nach Vereinbarung

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Michael Bost

Termine nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 67415

#### Ortsvorsteher

#### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di + Do 17.30 - 18.30 Uhr,

Fischbachhalle, Tel. 06897/ 61864

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164

Tel. 06825/ 5420 oder nach Vereinbarung,

Tel. 06825/ 96310

#### Schiedsmänner:

#### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/ 67658

#### Fischbach-Camphausen:

Hans-Werner Rech

Tel. 06897/ 63652

#### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/ 7771



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr Der Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr das Standesamt sind dienstags ab 12.30 Uhr  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen

## Lärmaktionsplan 2018 - 3. Runde

### Beteiligung der Öffentlichkeit

Im Jahr 2002 wurde vom Europäischen Parlament und vom Europäischen Rat die Richtlinie 2002/49/EG über die Bewertung und Bekämpfung von Umgebungslärm (EU-Umgebungslärmrichtlinie) verabschiedet. Diese hat zum Ziel, schädliche Auswirkungen, einschließlich Belästigungen, durch Umgebungslärm zu verhindern, ihnen vorzubeugen oder sie zu mindern.

Die Kommunen waren gemäß § 47 e (1) in Verbindung mit § 47 d) des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) angehalten, in zwei Stufen Lärmaktionspläne aufzustellen, die alle fünf Jahre überprüft und bei Bedarf überarbeitet und aktualisiert werden sollen.

Die Gemeinde Quierschied hat dieser gesetzlichen Verpflichtung Rechnung getragen und in den Jahren 2010 die Stufe I und im Jahr 2013 die Stufe II des Lärmaktionsplanes verabschiedet.

Turnusgemäß steht in diesem Jahr die Überprüfung und Überarbeitung der Stufe II an.

Für diese Aktualisierung wurden die Lärmmissionen im Rahmen der strategischen Lärmkartierung vom Umweltcampus Birkenfeld im Auftrag des saarländischen Umweltministeriums für das ganze Saarland erhoben und kartographisch dargestellt. Alle Verkehrsmengen stammen aus der Straßenverkehrszählung 2015 und wurden durch den Landesbetrieb für Straßenbau geprüft zur Verfügung gestellt.

Gemäß § 47 d) BImSchG ist die Öffentlichkeit bei der Aufstellung des Lärmaktionsplanes zu beteiligen und deren Mitwirkung zu ermöglichen.

Der Entwurf des Lärmaktionsplanes liegt daher in der Zeit **vom 05. Oktober bis einschließlich 05. November 2018** bei der Gemeindeverwaltung Quier-

schied, Rathaus Verwaltungsstelle, Rathausstr. 9, 1. Obergeschoss, Zimmer 2.02, während den allgemeinen Dienststunden zur Einsicht öffentlich aus.

Sie können die Lärmaktionsplanung auch online unter: [www.quierschied.de](http://www.quierschied.de) (s. Infothek) als PDF öffnen und herunterladen. Während der Auslegungsfrist können Anregungen schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift in Zimmer 2.02, Rathaus Verwaltungsstelle, Rathausstr. 9, 1. Obergeschoss, vorgebracht werden. Ausführliche Informationen zum Thema Umgebungslärm erhalten Sie auch beim zuständigen Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz unter der Internetadresse <https://www.saarland.de/umgebungslaerm.htm> Quierschied, den 28.09.2018  
 Der Bürgermeister  
 gez. Lutz Maurer

## Gelungene Veranstaltung „Sehen und gesehen werden“

„Wichtig ist uns, die Generationen miteinander ins Gespräch zu bringen.“ Das sagte Astrid te Koppele, seit Januar Vorsitzende des Seniorenbeirates der Gemeinde Quierschied, nach der gelungenen Veranstaltung „Sehen und gesehen werden“ in der Q.lisse vergangenen Mittwoch. Der Vormittag mit dem Themenschwerpunkt Verkehrssicherheit in der dunklen Jahreszeit wurde gemeinsam vom Beirat sowie Schülerinnen und Schülern der Quierschieder Gemeinschaftsschule organisiert und gestaltet. „Verkehrssicherheit ist ein ganz wichtiges Thema“, betonte Quierschieds Bürgermeister Lutz Maurer, „für Seniorinnen und Senioren genauso wie für Jugendliche. Ich glaube, die Veranstaltung hat auch sehr gut gegenseitiges Verständnis geweckt.“

Dabei ist das Unfallrisiko für Senioren zwar geringer als das der Altersgruppe zwischen 20 und 26 Jahren, glaubt man aber den Statistiken der Polizei, ist die Verletzungsgefahr deutlich höher. Verkehrssicherheitsberater Andreas Andler von der saarländischen Polizei gab in seinem Vortrag ganz praktische Hinweise, was jeder Einzelne für besseres Sehen und Gesehen werden tun kann: „Natürlich hilft helle Kleidung oder auch Hilfsmittel wie reflektierende Bänder und oft tragen auch ein paar Meter Umweg zum nächsten Zebrastrifen oder der nächsten Fußgängerampel immens zur eigenen Sicherheit bei.“



Die Veranstaltung war ein Teil der im Aufbau befindlichen Kooperation zwischen der Gemeinschaftsschule sowie Seniorenbeirat und dem Quierschieder Seniorenheim. „Die Schülerinnen und Schüler sind nicht nur in diesem Themenbereich hoch motiviert“, sagte Lehrer Andreas Hartmann und berichtete von Musikauftritten und Vorlese-treffen im Seniorenzentrum: „Ich habe die Schüler auch selten so emotional belastet gesehen, wie nach unserem

ersten Besuch dort. Viele fühlten sich daran erinnert, dass auch sie bereits Großeltern verloren haben.“

Anregungen für mehr Sicherheit, spannende Vorträge, gute Gespräche und gewachsenes gegenseitiges Verständnis - Die Veranstaltung „Sehen und gesehen werden“ war für alle Beteiligten und auf vielen Ebenen ein voller Erfolg.

## Aus dem Gemeinderat

In seiner Sitzung am 27.09.2018 befasste sich der Gemeinderat mit drei Schwerpunktthemen. Zusätzlich nahm Bürgermeister Maurer aus aktuellem Anlass das Thema „Wasserversorgung“ im Ortsteil Fischbach des Gemeindebezirks Fischbach-Camphausen auf die Tagesordnung.

### Kanalsanierungsmaßnahmen im Drosselweg, Birkenweg und Kastanienweg

Die Gemeinde Quierschied wird auch in Zukunft für ihre Bürgerinnen und Bürger in die Wasserver- und Entsorgung investieren. So machte der Gemeinderat in seiner Sitzung vergangenen Donnerstag den Weg frei für eine Auftragsvergabe mit einem Volumen von über 290.000 Euro. Damit wollen die Gemeindewerke die Abwasserkanäle im Bereich Drosselweg aufdimensionieren, im Bereich Spielplatz Birkenweg einen Neubau durchführen sowie im Kastanienweg die Aufnahmefähigkeit eines Schachtbauwerks vergrößern. „Damit kann in dem entsprechenden Bereich das Regenwasser besser verteilt werden“, beschrieb Wolfgang Kallenbach, technischer Werkleiter der

Gemeindewerke, die Ziele der Maßnahmen. Der Auftrag wurde an die Völklinger Firma Zeit & Kloster als günstigster von drei Bietern im Ausschreibungsverfahren vergeben.

### Neufestsetzung Wasserverkaufspreis und der Abwassergebühr

Seit acht Jahren konnten die Gemeindewerke Quierschied den Wasserverkaufspreis stabil halten und dennoch in das Versorgungsnetz und in den Kanalbaubau investieren. Jetzt kam der Rat nicht mehr umhin, eine Anpassung vorzunehmen. „Die Ertragslage hat sich in den letzten Jahren stetig verschlechtert“, erklärte der kaufmännische Werkleiter Wolfram Prinz. Der Rat beschloss eine Beitragsanpassung für Schmutzwasser von 3,29 Euro pro Kubikmeter auf 3,33 Euro pro Kubikmeter. Frischwasser kostet ab 1. Januar 2019 dann 1,93 Euro pro Kubikmeter (bislang 1,87 Euro), die Bereitstellungsgebühr erhöht sich von 7 Euro auf 8,80 Euro. „Es ist die erste Anpassung seit dem Jahr 2011“, betonte Bürgermeister Lutz Maurer und erklärte, dass sich die Preise im Landesvergleich eher im unteren Drittel bewegen.

### Lärmaktionsplan

Seit einigen Jahren wird in jeder saarländischen Kommune ein Lärmaktionsplan aufgestellt und fortgeschrieben. Ziel ist es, die Belastung der Bevölkerung durch Lärmimmissionen zu verringern oder gänzlich abzubauen. Die jüngste Version liegt nun zwischen dem 5. Oktober und dem 5. November im Rathaus aus. Die Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, aus ihrer Sicht Ergänzungen vorzuschlagen und mit ihren Anregungen für notwendige Verbesserungen im Lärmschutz zu sorgen.

### Wasserversorgung in Fischbach – Abkochgebot aufgehoben

Unter diesem zusätzlichen Tagesordnungspunkt gab Bürgermeister Maurer einen detaillierten Überblick über das Schadensereignis und die Abläufe bis zur heute erfolgten Aufhebung des Abkochgebots.

### Sonstiges

Unter dem Tagesordnungspunkt Mitteilungen und Anfragen wurden Fragen aus dem Rat beantwortet. Im nichtöffentlichen Sitzungsteil nahm der Rat Niederschlagungen bzw. Erlasse von Forderungen vor.

## Bebauungsplan G508

### „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“ in der Gemeinde Quierschied, Ortsteil Göttelborn Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

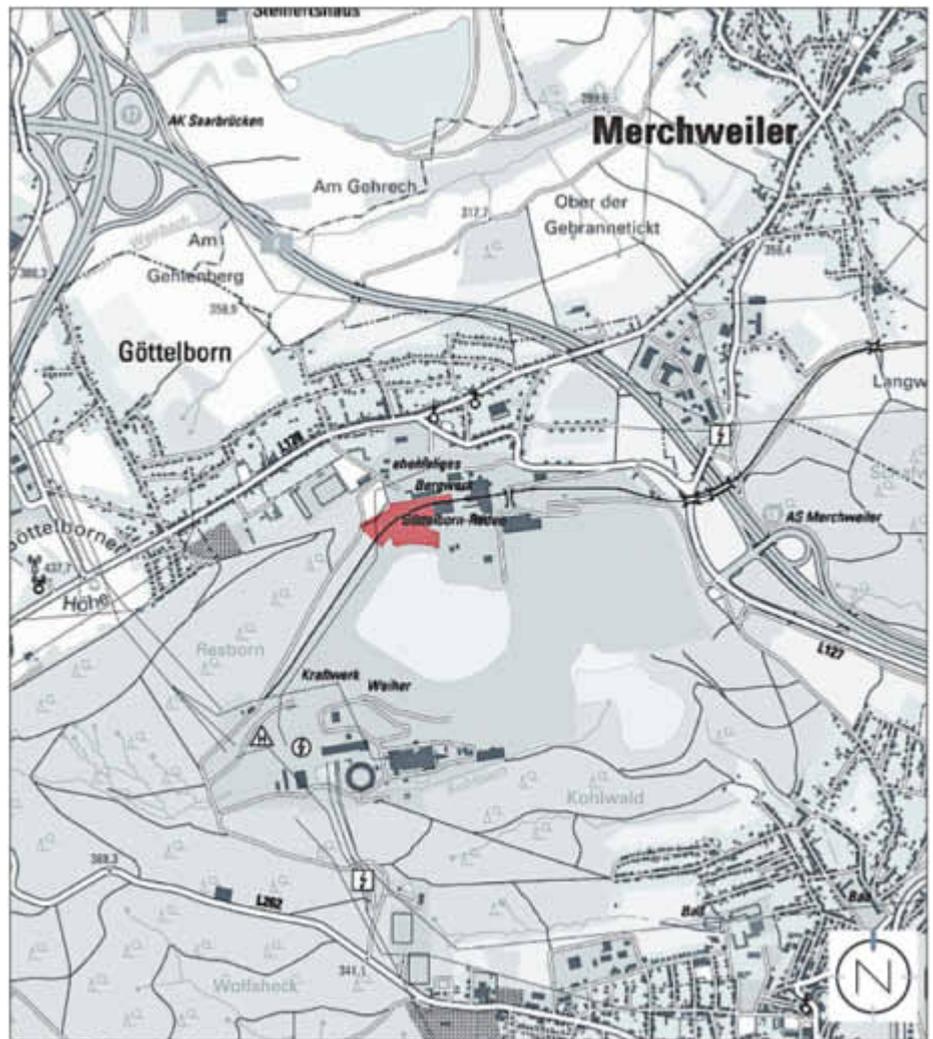
Der Gemeinderat der Gemeinde Quierschied hat mit Beschluss vom 17.5.2018 den Bebauungsplan G508 „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“ gem. § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekanntgemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan G508 „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“ in Kraft.

Im Beteiligungsverfahren hatte sich herausgestellt, dass ein Satzungsbeschluss für den kompletten Geltungsbereich des Bebauungsplanes kurzfristig nicht möglich ist.

Für den südlichen Teilbereich wurden im Verfahren keine Bedenken vorgebracht. Deshalb wurde zunächst nur der südliche Abschnitt als Teilbereich A als Satzung beschlossen. Für den nördlichen Bereich (Teil B) soll zu einem späteren Zeitpunkt Satzungsbeschluss gefasst werden.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches Teil A des Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von 1,3 ha.

Jedermann kann den Bebauungsplan G508 „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“, bestehend aus Plan und Begründung sowie grünordnerischem Fachbeitrag mit artenschutzrechtlicher Prüfung, im Rathaus der Gemeinde Quierschied, Bauamt, Rathausstr. 9, 1. OG, während der allgemeinen Dienst-



Quelle: ZORA, LVGL; Bearbeitung: Kernplan

stunden einsehen und über dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Hinweise gem. §§ 214, 215 BauGB

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen der §§ 214, 215 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach:

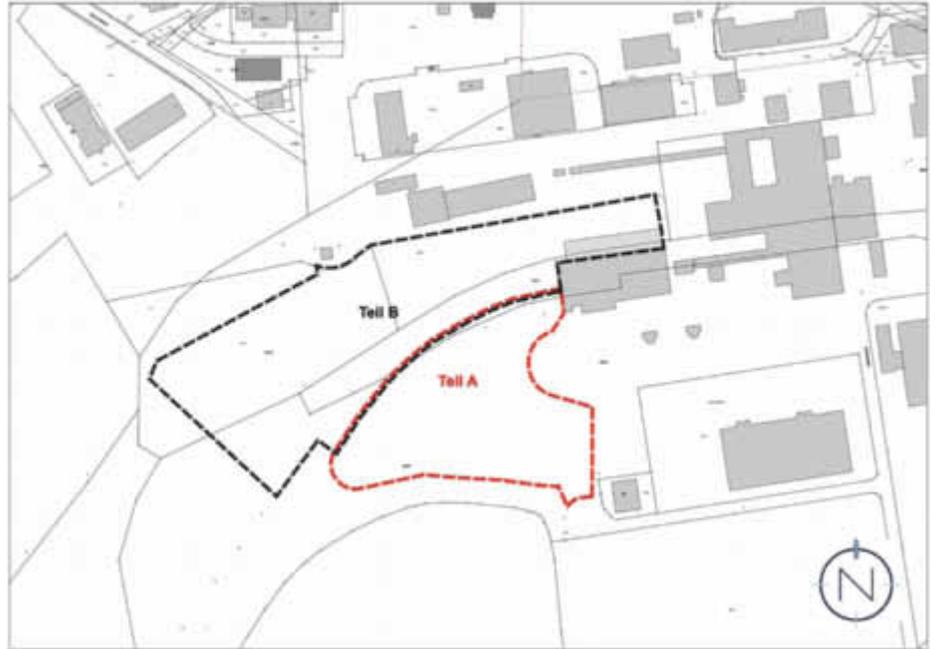
1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes G508 „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“ schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Hinweise gem. § 44 BauGB

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB wird hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für die in §§ 39 bis 42 BauGB bezeichneten eingetretenen Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Hinweise gem. § 12 Abs. 6 KSVG



Quelle: LVGL; Bearbeitung: Kernplan

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes (KSVG) oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der vorbezeichneten Frist (Satz 1 des § 12 Abs. 6 KSVG) der Bürgermeister dem Beschluss

widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Quierschied, Datum, Siegel  
Der Bürgermeister

#### Lageplan, o. M.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes G 508 „Zwischen Campus und Solarpark, Teil A“ in der Gemeinde Quierschied, Ortsteil Götteleborn

## 1. Änderungssatzung

### zur Satzung der Gemeinde Quierschied über die Erhebung von Abwasserbeseitigungsgebühren, Entsorgungsgebühren, Kleineinleitergebühren sowie Umlegung der Abwasserabgabe (Abwassergebührensatzung)

Aufgrund der §§ 12 und 22 des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes zur Schaffung von Transparenz in öffentlichen Unternehmen im Saarland vom 15.06.2016 (Amtsbl. I S. 840) sowie des § 49 a Abs. 3 und des § 50 a Abs. 5 und des § 132 Abs. 4 des Saarländischen Wassergesetzes (SWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 30.07.2004 (Amtsbl. S. 1994), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Siebten Änderungsgesetzes vom 03.12.2013 (Amtsbl. 2014, S. 2) und aufgrund der §§ 2, 6, 7, 8 und 10 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.05.1998 (Amtsbl. S. 691), zuletzt geändert durch Gesetz Nr. 1632 vom 21.11.2007 (Amtsbl. S. 2393) sowie des § 9 des Gesetzes über Abgaben für das Einleiten von Abwasser in Gewässer - Abwasserabgabengesetz - (AbwAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18.01.2005 (BGBl. I S.114), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 01.06.2016 (BGBl. I S.1290) hat der Gemeinderat Quierschied in seiner Sitzung am 27.09.2018 folgende Satzung beschlossen:

#### ARTIKEL I

Die Satzung der Gemeinde Quierschied über die Erhebung von Abwasserbeseitigungsgebühren, Entsorgungsgebühren, Kleineinleitergebühren sowie Umlegung der Abwasserab-

gabe (Abwassergebührensatzung) vom 01.01.2016 wird wie folgt geändert:

Die Anlage 1 erhält folgenden neuen Wortlaut:

„Gebührenverzeichnis nach § 3 Abs. 5, § 4 Abs. 4, § 6 Abs. 1 und § 7 Abs. 3 der Satzung der Gemeinde Quierschied über die Erhebung von Abwasserbeseitigungsgebühren, Entsorgungsgebühren, Kleineinleitergebühren sowie Umlegung der Abwasserabgabe (Abwassergebührensatzung).

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Schmutzwassergebühr       | 3,33 €/m <sup>3</sup> |
|                              | Frischwasserverbrauch |
| 2. Niederschlagswassergebühr | unverändert           |
| 3. Entsorgungsgebühr         | unverändert           |

#### ARTIKEL II

Diese Änderungssatzung tritt am 01.01.2019 in Kraft.

Quierschied, 28.09.2018

Lutz Maurer  
(Bürgermeister) Siegel

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des KSVG oder auf Grund des KSVG zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

## 8. Änderungssatzung

zur Gebührenordnung der Gemeinde Quierschied über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung mit Wasser

Aufgrund des § 12 des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung vom 27.06.1997 (Amtsbl. S. 682) zuletzt geändert durch Art. 4 des Gesetzes zur Schaffung von Transparenz in öffentlichen Unternehmen im Saarland vom 15.06.2016 (Amtsbl. I S. 840) und der §§ 2,6 und 10 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.05.1998 (Amtsbl. S. 691), zuletzt geändert durch Gesetz vom 21.11.2007 (Amtsbl. S. 2393), und des § 26 der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung der Gemeinde Quierschied), wird gemäß Beschluss des Gemeinderates Quierschied vom 27.09.2018 folgende 8. Änderungssatzung erlassen:

### Artikel I

Die Gebührensatzung der Gemeinde Quierschied über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung mit Wasser vom 4. Dezember 1990 wird wie folgt geändert:

1. § 2 erhält folgenden neuen Wortlaut:

#### § 2

#### Benutzungsgebühren

(1) Für die Benutzung der Wasserleitung werden laufende Benutzergebühren erhoben, die das Entgelt für die Bereitstellung der Anlagen und den Verbrauch des Wassers darstellen. Die Benutzungsgebühren werden in Form von Bereitstellungs- und Verbrauchsgebühren erhoben.

#### 1. Bereitstellungsgebühren

Die Bereitstellungsgebühr richtet sich bei Grundstücken mit Wasserzählern nach der Größe der Wasserzähler. Sie beträgt bei Wasserzählern mit einer Nenngroße von:

Qn 2,5 (Q3=4 MID) monatlich	Netto:	8,80 €
zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer (derzeit 7%)	Brutto:	9,42 €
Qn 6 (Q3=10 MID) monatlich	Netto:	9,30 €
zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer (derzeit 7%)	Brutto:	9,95 €
Qn 10 (Q3=16 MID) monatlich	Netto:	9,80 €
zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer (derzeit 7%)	Brutto:	10,49 €
Qn 15 (Q3=25 MID) monatlich	Netto:	10,80 €

zzgl. der gesetzlichen Mehrwert-Brutto: 11,56 €  
steuer

(derzeit 7%)

Verbundzähler monatlich Netto: 20,80 €

zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer Brutto: 22,26 €

(derzeit 7%)

#### Steigrohr - Wasserzähler

Qn 2,5 (Q3=4 MID) monatlich Netto: 8,80 €

zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer Brutto: 9,42 €

(derzeit 7%)

Qn 6 (Q3=6 MID) monatlich Netto: 9,30 €

zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer Brutto: 9,95 €

(derzeit 7%)

Qn 10 (Q3=16 MID) monatlich Netto: 9,80 €

zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer Brutto: 10,49 €

(derzeit 7%)

#### 2. Verbrauchsgebühr

Die Verbrauchsgebühr berechnet sich bei Grundstücken mit Wasserzählern nach der festgestellten Wasserentnahme.

2.1 Der Wasserpreis beträgt für alle Abnehmer einheitlich:

Netto: 1,80 €/m<sup>3</sup>

zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer Brutto: 1,93 €/m<sup>3</sup>

(derzeit 7%)

Alle Abnehmer haben zusätzlich ein Entgelt in Höhe von 0,10 €/m<sup>3</sup> Netto (Brutto: 0,11 €/m<sup>3</sup>) gemäß dem saarländischen Grundwasserentnahmeentgeltgesetz zu zahlen.

EMAS und ISO 14001-zertifizierte Unternehmen sowie Unternehmen und sonstige Einrichtungen der Wirtschaft, die am Umweltpakt Saar zwischen der Landesregierung und der saarländischen Wirtschaft teilnehmen, zahlen zusätzlich ein Entgelt von 0,09 €/m<sup>3</sup> Netto (Brutto: 0,10 €/m<sup>3</sup>).

#### Artikel II

Diese Änderungssatzung tritt am 01.01.2019 in Kraft

Quierschied, 28.09.2018

Lutz Maurer

(Bürgermeister) Siegel

Hinweis:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des KSVG oder auf Grund des KSVG zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

## Quierschieder Seniorinnen und Senioren surfen im Internet

Komm mit  
ins Internet!



### Onlinerland Saar

Zum wiederholten Male sind die Seniorinnen und Senioren dem Aufruf „Komm mit ins Internet!“ gefolgt.

Am 19. September startete der Einsteigerkurs „Kaffee-Kuchen-Tablet“. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhielten eine Einführung in die wichtigsten Bedienelemente und Bedienung

(z. B. Wischen, vergrößern, drehen) des Tablets. Sie lernten grundlegende Informationen zum Aufbau des Systems und der App-Möglichkeiten kennen. Anschließend begann das aktive Surfen.

Eine Woche später fand der Aufbaukurs „Kommunikation mit Tablets“ statt. Nach einer kurzen Wiederholung der erlernten Inhalte des Einsteigerkurses wurde neben der Handhabung von Suchmaschinen die Nutzung von E-Mail, Instant Messengers (z.B. WhatsApp) vermittelt. Nach der Theorie konnten die erworbenen Kenntnisse, anhand von praktischen Übungen getestet werden. Außerdem erfuhren sie mehr über die aktuelle Sicherheitsrisiken und Gefahren im Internet (z. B. Viren, Trojaner) und wie sie sich davor schützen können.

Insgesamt haben siebzehn Seniorinnen und Senioren mit viel Interesse und Wissbe-

gerde die beiden Kurse besucht. Die Gemeinde bedankt sich ganz besonders beim DRK Quierschied, das seine Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt und die Bewirtung der Gäste in den Pausen übernommen hatte.

Die erfolgreiche, saarländische Internet-Kampagne „Onlinerland Saar“ wird durch das MedienNetzwerk SaarLorLux e.V. und die Landesmedienanstalt Saarland getragen und finanziell durch die Landesregierung des Saarlandes unterstützt. Die Kampagne verfolgt das Ziel, mehr Saarländerinnen und Saarländern, insbesondere der Generation 60+ den digitalen Alltag näher zu bringen, um die Onlinequote im Saarland nachhaltig zu steigern.

Mit finanzieller Unterstützung des Landes, konnte die Gemeinde als Projektpartner der Kampagne zwei Veranstaltungen anbieten.

## Kupferdiebe auf den gemeindlichen Friedhöfen

In den letzten Tagen gingen bei der Gemeinde mehrere Anrufe wegen Diebstahls von Kupferteilen auf den Gräbern der Friedhöfe in Quierschied und Göttelborn ein.

Die Gemeindeverwaltung bittet in diesem Zusammenhang um erhöhte Achtsamkeit und Hinweise. Jede verdächtige Kleinigkeit kann die Täter überführen. Entsprechende Hinweise nimmt das Friedhofsamt der Gemeindeverwaltung (06897/961-129) entgegen. Selbstverständlich kann auch eine Diebstahlsanzeige bei der Polizei erstattet werden.

## Der Schulhof ist kein Hundeklo!



Leider ist das noch nicht bei allen Hundehaltern angekommen.

Es kommt zu oft vor, dass verantwortungslose „Herrchen

und Frauchen“ ihre Hunde einfach über den Schulhof führen oder gar frei laufen lassen und zulassen, dass die Hunde dort ihren Haufen ablegen. Das war so am Dienstag vergangener Woche geschehen. Kinder der Grundschule in Fischbach sind beim Spielen in der Pause am Klettergerät in einen großen Hundehaufen getreten.

**Jeder verantwortungsvolle Hundehalter und jede verantwortungsvolle Hundehalterin weiß, dass Hunde auf Schulhöfen und Spielplätzen nichts zu suchen haben.**

Die Gemeinde appelliert an alle Hundebesitzer/innen, Schulhöfe und Spielplätze generell beim Spaziergang mit dem Hund zu meiden.

Wer den Kot seines Hundes nicht beseitigt, handelt ordnungswidrig und muss damit rechnen, dass ein entsprechend hohes Bußgeld verhängt wird.

## FUNDSACHEN

Beim Fundbüro der Gemeinde Quierschied wurde ein Schlüssel mit Beschriftungsanhänger mit dem Aufdruck „Garage“ abgegeben.

**Eigentumsansprüche können in Zimmer 1.02 im Rathaus, Rathausplatz 1, oder unter der Rufnummer 961-125 geltend gemacht werden.**

## Schülerlotsen

### Fischbach-Camphausen suchen Nachwuchs

Zur Sicherstellung des Schulweges für unsere Grundschul Kinder sucht das Team unserer Schülerlotsinnen und Schülerlotsen im Gemeindebezirk Fischbach zusätzliche, ehrenamtliche Helferinnen und Helfer.

Wer hat Zeit, Lust und Interesse unsere Schülerlotsinnen und Schülerlotsen tatkräftig zu unterstützen?

### Auskunft erteilt:

Frau Recktenwald, Tel.: 06897-961-114 oder per E-Mail: u.recktenwald@quierschied.de

## Volkshochschule Quierschied

### Vernissage zur Ausstellung des Malers Andreas Schulz

So., 14.10., 11.00 Uhr, Gemeindebücherei Quierschied

### Gesundheitsvortrag: Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht (Ina Gruhn, Heilpraktikerin, Schmerztherapeutin)

Di., 16.10., 19.00 Uhr, Taubenfeldschule, E 16, gebührenfrei!

### Diavortrag: Namibia (Christof Mechenbier)

Teil 1: Do., 18.10., 19.00 Uhr, Taubenfeldschule, E 16, gebührenfrei!

Teil 2: Do., 25.10., 19.00 Uhr

### Weinseminar: Schokolade und Wein (Klaus Ruffing, Sommelier)

Di., 23.10., 18.30 - 21.30 Uhr, 8 € (zzgl. Kosten f. Wein, Schokolade, Brot)

Anmeldung unter Fon: 0681 506 4381 (H. Daub) erforderlich!!!

**Besichtigung des Ford-Zulieferers AIS am 12.10. fällt wegen eines Produktionsstillstandes aus!**

**Neue Termine!!!**

**Exkursion „Erlebter Herbst“**

Aus Sicherheitsgründen (Sturmwarnung) konnte die Exkursion „Erlebter Herbst“ am 23. September nicht stattfinden.

**Neuer Termin:**

**So., 14.10., 14.00 - ca. 16 Uhr,** Lauftreffhütte am Friedhof, Holzer Str, Ortsausgang, gebührenfrei!

**Zusätzliche Pilzwanderung**

Zu den im VHS-Programm angekündigten Terminen (26.9. und 10.10.) bietet der Pilzsachverständige Rainer Thiel eine weitere Pilzwanderung an.

Mi., 17.10., 14.00 - ca. 17 Uhr

Treff: Parkplatz am Netzbachweiher  
Bitte Körbchen zum Sammeln mitbringen!

Weitere Infos bei VHS-Leiter

Hermann Müller,

Tel.: 06897 680463 (ab 14.30 Uhr)



## Die Gemeinde GRATULIERT

### Herzlichen Glückwunsch

Herrn Alfred Morguet, Am Gumbert 5, Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen, der am 03.10.2018 sein 90. Lebensjahr vollendet,

den Eheleuten Helene und Georg Meyer, Klostersgasse 2, Gemeindebezirk Quierschied, die am 29.10.2018 das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

(Abkürzungen: St. Josef Fischbach = Fi, St. Josef Göttelborn = Gö, Maria Himmelfahrt Quierschied = Ma, St. Paul Quierschied = Pa)

#### Freitag, 05.10.

Ma 13.00 Trauerfeier für Herrn Kurt Salm in der Einsegnungshalle auf dem Friedhof Quierschied, anschl. Beerdigung

Fi 17.15 Rosenkranzandacht  
18.00 HI. Messe

Ma 17.15 Rosenkranzandacht  
18.00 HI. Messe

#### Samstag, 06.10.

Fi 16.45 Vorabendmesse

Gö 18.00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 07.10.

Ma 9.00 Hochamt

Pa 10.15 Hochamt

Ma 14.00 Tauffeier

Pa 18.00 Feierliche Rosenkranzandacht

#### Montag, 08.10.

Ma 11.00 Trauerfeier für Herrn Markus Reichrath in der Einsegnungshalle auf dem Friedhof Quierschied, anschl. Beerdigung

Fi 14.00 Sterbeamt für Frau Elfried Scherer-Turchio, anschl. Beerdigung

Gö 17.15 Rosenkranzandacht

Gö 18.00 HI. Messe

#### Dienstag, 09.10.

Ma 17.15 Rosenkranzandacht

Ma 18.00 HI. Messe

#### Mittwoch, 10.10.

Ma HI. Messe in der Seniorenresidenz Taubenfeld

Fi 15.00 HI. Messe im Haus Maria Theresia

#### Donnerstag, 11.10.

Ma 9.00 HI. Messe

Pa 17.15 Rosenkranzandacht

Pa 18.00 HI. Messe

Pa 19.00 Taizé-Gebet

Ma 20.00 Tutti-Probe der Kirchenchöre im Pfarrzentrum Maria Himmelfahrt

**Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied**

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten: montags bis freitags:  
08.30 Uhr - 12.30 UhrMontags, mittwochs und donnerstags:  
14.00 Uhr- 17.00 Uhr

Telefon: 6 22 45; Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de

Webseite: www.pfarreien-quierschied.de

**Nebenstelle Fischbach**

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten:

mittwochs: 14.30 - 18.00 Uhr

freitags: 08.30 - 12.30 Uhr

Telefon: 6 22 20; Fax: 601 599

Email: st.josef@sankt-josef-paul.de

Pfarrsekretärinnen: Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

**Hinweis:** Das Zentralbüro ist vom 8. bis 12. Oktober nachmittags geschlossen! Das Büro in Fischbach ist vom 8. bis 26.10. geschlossen!**Missionskreis St Josef Fischbach**Hygieneartikel und Bettwäsche für Haiti  
Die Oblatenmissionare in Les Cayes, Haiti, betreuen in einem Heim vor allem alte Menschen, die durch die schlimmen Wirbelstürme obdachlos geworden sind. Für dieses Altenheim sammeln wir Hygieneartikel (Seife, Shampoo, Duschbad usw.) und Bettwäsche.Bitte helfen Sie mit und legen Sie diese Sachen vom **01.10. bis 14.10.2018** in die bereit stehenden Körbe in den Pfarrkirchen St. Josef Fischbach und St. Paul Quierschied.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ schon im Voraus!

**Elternabend zur Kommunionvorbereitung 2018/19**

Die Vorbereitung auf die Erstkommunion in unserer Pfarreiengemeinschaft wird in diesem Jahr neu gestaltet. Jesus lädt alle Menschen an seinen Tisch. Deshalb wollen wir alle Kinder des kommenden Erstkommunionjahrgangs gemeinsam vorbereiten. Um Sie, Ihre Wünsche und Vorstellungen kennenzulernen und um Sie zu informieren, was Sie dabei erwartet, laden wir Sie herzlich zu einem ersten Eltern-

abend ein. Diesen bieten wir an zwei unterschiedlichen Terminen an, so dass Sie den für sich passenden Termin auswählen können.

**Pfarrzentrum****Maria Himmelfahrt, Quierschied  
Mittwoch, 17.10.2018 um 19.30 Uhr  
Pfarrheim St. Josef, Fischbach  
Donnerstag, 18.10.2018  
um 19.30 Uhr**

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

*Marion Diederich (GR) und Pastor  
Harald Winter***Gemeinschaft****kath. Frauen Maria Himmelfahrt**Am **Mittwoch, 10. Oktober** treffen sich die **Bezirksfrauen** um 16.00 Uhr im oberen Pfarrzentrum.Am **Freitag, 19. Oktober**, feiern wir unsere **Frauenmesse in der Illinger Bergkapelle** um 17.00 Uhr. Der Bus fährt ab Elektro Raber um 16.15 Uhr. Er hält in der Humes, mittlere und obere Glashütte und in Götzelborn.

Hin- und Rückfahrt: 3,00 €; nur Rückfahrt: 2,00 €. Herzliche Einladung!

**KfD St. Paul Quierschied  
Halbtagesfahrt nach Reinsfeld**Herzliche Einladung an alle Frauen der Pfarreiengemeinschaft zu unserer Halbtagesfahrt am **Donnerstag, 11. Oktober 2018** nach Reinsfeld.

Zu Beginn fahren wir zum Kaffeetrinken nach Kell am See. Danach Weiterfahrt zur Besichtigung der bekannten Erntedankteppiche in die Kirche nach Reinsfeld. Nach dem Abendessen im Landgasthof Kuhl in Reinsfeld werden wir gegen 20.00 Uhr zurückfahren.

Abfahrt: 13.00 Uhr Lasbachschule

Mitglieder 13,- Euro

Nichtmitglieder 15,- Euro

Anmeldung bei Frau Dorothea Franz, Tel. 67859

**Ev. Kirchengemeinde  
Fischbach-Quierschied****Gottesdienst in der Ev. Kirche Fischbach:**

Sonntag, 7. Oktober 2018, 10.30 Uhr, Pfarrerin Tabitha Mangold, Erntedank mit KiTa Pustelblume; mit Taufe

**Vorankündigung:**

An den Sonntagen 14., 21. sowie 28. Oktober 2018 findet eine Predigtreihe zum Thema „Vaterunser“ statt.

**Chor**

Der Chor trifft sich jeden Dienstagabend um 19.30 Uhr in der Ev. Kirche Fischbach.

**Meditationskreis**

Der Meditationskreis trifft sich jeden Freitagabend, um 18 Uhr in der Ev. Kirche Fischbach.

**Kleidersammlung für Bethel**

In der Zeit vom 4. Oktober bis 10. Oktober findet die jährliche Kleidersammlung für Bethel statt.

Spenden können in dieser Zeit am Eingang zum Gemeindesaal abgestellt werden.

**In eigener Sache:**

Das Gemeindebüro ist in bis einschließlich 15. Oktober 2018 geschlossen.

Ab dem 8. Oktober 2018 wenden Sie sich in dringenden seelsorgerischen Notfällen bitte an Pfarrer Rolf Kiwitt, Tel.: 06897/55366,

E-Mail: rolf.kiwitt@ekir.de

**Ev. Kirchengemeinde  
Wahlschied-Holz  
Gemeindeteil Götzelborn**

Gemeindebüro:

Alleestr. 20,

66265 Holz,

Tel.: 06806/81963,

Fax: 06806/83981

Pfarrerin Kerstin Marx,

Tel. 06806/8607301

email: kerstin.marx@ekir.de

e-mail: wahlschied-holz@ekir.de,

**Öffnungszeiten:**

Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

**Sonntag, 7.10.**

09.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum Erntedankfest in Wahlschied

**Freitag, 12.10.:**

09.30 Uhr Krabbelgruppe „Kleine Zappelzwerge“ im Martin-Luther-Haus

**Sonntag, 14.10.**

09.15 Uhr Gottesdienst in Holz



**Bestattungen  
Daniela Kröner**

66287 Quierschied    66287 Götzelborn  
Marienstraße 26    Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06897-680 887    Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
www.bestattungen-quierschied.de

*Ihr Helfer im Trauerfall*

**Beerdigungsinstitut**

**Kalmes GmbH**



Hauptstraße 120 · 66287 Götzelborn  
Tel.: 06825 / 5684  
oder 0151 235 70563

Der Bestatter  
Mitglied der Innung

## Arbeitsgemeinschaft Weihnachtsmarkt im Heimat- und Verkehrsverein Quierschied e.V.

# Quierschied Weihnachtsmarkt 2018

Am 01.12. diesen Jahres findet der Weihnachtsmarkt statt.  
Alle interessierten Vereine sowie Privatpersonen  
laden wir zur Vorbesprechung am  
**15.10.2018, um 19.00 Uhr**  
ins Gasthaus Didion ein.

Anmeldeformulare sind an diesem Tag vorhanden.



### Die Schulen informieren

#### Förderverein Grundschule

##### Einladung zum Kinder Second Hand Markt

Am Sonntag, den 28.10.18 von 10:30 bis 14:00 veranstaltet der Förderverein der Grundschule Lasbach zum dritten Mal einen Kinder Second Hand Markt in der Turnhalle der Grundschule.

Hier werden Kleidung, Spielzeug und alles rund ums Kind zum Verkauf angeboten. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein mit Kaffee, Kuchen, Brezeln, Laugenstangen und kalten Getränken. Hierzu laden wir alle Interessierten herzlich ein.

Die Tischgebühr beträgt 5€ sowie einen Kuchen oder 10 Brezeln/Laugenstangen. Insgesamt stehen 24 Tische zur Verfügung. Aufbau für Verkäufer ab 09:30.

Tischbuchungen bitte bei Claudia von Tilly

Tel: 9523180 mobil: 0160-96473469

eMail: Claudiavt@gmx.de

### Die Kindergärten informieren

#### Förderverein der KiTa Villa Regenbogen e.V.

##### Einladung zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der KiTa Villa Regenbogen e.V.

Sehr geehrte Mitglieder, hiermit lade ich Sie recht herzlich zur Mitgliederversammlung des Fördervereins der KiTa Villa Regenbogen - Quierschied e.V. ein.

**Montag, 15.10.2018, 19:30 Uhr**  
- KiTa Villa Regenbogen, Im Eisengraben 26, 66287 Quierschied

##### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung

3. Jahresbericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht
5. Aussprache zu den Berichten
6. Bericht des Kassenprüfers
7. Entlastung des Vorstandes
8. Sonstiges

Anträge zur Mitgliederversammlung und / oder zur Änderung der Tagesordnung sind gemäß Satzung schriftlich bis eine Woche vor der Versammlung beim Vorstand einzureichen.

Ich wünsche der Mitgliederversammlung einen harmonischen Verlauf und verbleibe, mit freundlichen Grüßen  
Oliver Plötz -1. Vorsitzender -

## Danksagung

### Joachim Kirsch

\* 24.04.40 † 12.09.18

Wir bedanken uns für die Anteilnahme in jeglicher Form zum Tode von Joachim.

Besonderen Dank an  
Pastor Müller.

**Margit mit Sabine  
Stefanie und Samuel**

## Bestattungen Jung

- Bestattungsvorsorge
- Bestattungen aller Art
- Sorgfältige Erledigung aller Formalitäten

Tel: 06897 – 6 61 61

Werner Jung · Heusweilerstr. 45 · 66287 Quierschied

Mit dem Tode eines geliebten Menschen verliert man vieles.  
Aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Ursula Kuhn

geb. Claaßen

\* 22.05.1943 † 25.09.2018

In stiller Trauer:

**Dein Ehemann Albert**

**Annette und Uwe**

**Stefan und Martina mit Nicolas und Cedric  
und alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am 12.10.2018 um 14.00 Uhr in der Einsegnungshalle auf dem Friedhof in Quierschied statt. Anschließend ist die Beisetzung in die Urnenwand.

Bestattungen Kalmes, Götteborn

## VEREINSNACHRICHTEN



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

### Ortsgliederung Quierschied

#### Erste Hilfe Kurs für Führerscheinbewerber und Interessierte

Der Malteser Hilfsdienst e.V. führt am **Samstag, dem 27.10.2018, von 9.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr**, für Führerscheinbewerber aller Klassen, die vom Gesetzgeber vorgeschriebene Erste Hilfe Unterweisung (9 UE) durch. Dieser Kurs löst den klassischen (2 Tage) Erste Hilfe Kurs ab (Änderung seit 01.04.2015) und ist auch geeignet für Übungsleiter und Personen, die einen Erste Hilfe Kurs aus beruflichen Gründen besuchen möchten (Abrechnung über BG möglich). Der Lehrgang kostet 30,- Euro und wird im Schulungsraum über der Sporthalle im Taubensfeld durchgeführt (Eingang zum ehem. Wellenhallenbad Quierschied bitte nutzen). Teilnehmer, die über die Berufsgenossenschaft abgerechnet werden sollen, bitten wir um vorherige Anmeldung. Ansonsten erfolgt die Anmeldung bei Kursbeginn! Bei Fragen wenden Sie sich an unseren Leiter Ausbildung (Stephan Wiegert) unter 06872-921885.

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.malteser-quierschied.de](http://www.malteser-quierschied.de)

SOZIALVERBAND

**VdK**

SAARLAND

### Sozialverband VdK Saarland OV Quierschied VdK Quierschied informiert...

#### Herbsttreffen

Nun stehen die Planungen fest. Wir laden Mitglieder und Angehörige ganz herzlich ein zu unserem „Herbsttreffen“ (ein kleines Oktoberfest), für **Sonntag, 21. Oktober 2018, ab 11 Uhr**, in Götteborn, Martinshütte. Es wird informiert über aktuelle Sozialpolitik und Sozialrecht. Ein zünftiges Mittagessen wird geboten, Musik wird die Herzen erfreuen und wir sorgen gemeinsam für gute Laune... **Voranmeldung** ist dringend geboten, bis **spätestens 15. Oktober**, bei: Inge Horf (Tel. 06897 63400) oder Gabi Saar (Tel. 06825 96310) oder Hans Schaaf (Tel. 06897 64204).

#### „Die Alten“

20 Prozent der Bevölkerung sind über 65 Jahre alt. Der Anteil der



## Blumenhaus - Gärtnerei Bestattungshaus

# RETTENBERGER

Im Trauerfall sind wir für Sie da!

Quierschieder Weg 31a • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 33 36 • Mobil: 01 62 / 98 33 37 8

FILIALE:

Neunkircher Straße 4, 66287 Quierschied  
**Tel. 0 68 97 / 6 17 01**

AUSSTELLUNGSRÄUME:

Im Hessenland 7 • 66280 Sulzbach  
**Tel.: 0 68 97 / 21 04**

- » Erd-, Feuer-, See-, Baumbestattungen
- » Erledigung sämtlicher Formalitäten
- » **Überführung im In- und Ausland**

Bestattungsfinanzierung möglich.

**TAG UND NACHT ZU ERREICHEN**

älteren Generation ist innerhalb weniger Jahrzehnte um 36 Prozent gestiegen. Wir brauchen demnach ein überzeugendes und nachhaltiges Gesamtkonzept für das Leben im Alter. Viele Lebensbereiche sind betroffen, die auch das Engagement des Sozialverbandes VdK verlangen: eine gute Rente, altersgerechter barrierefreier und bezahlbarer Wohnraum, umfassende Gesundheitsversorgung und gute Pflege. Gerade in den letz-

ten Wochen und Monaten hat die Bundesregierung eine Reihe von sozialen Vorhaben auf den Weg gebracht, bei den Renten, der Gesundheitsvorsorge, dem sozialen Wohnungsbau. Der VdK begrüßt diese Entwicklung, begleitet jedoch kritisch die Politik mit weiteren Forderungen und berichtet darüber ausführlich in seiner Mitgliederzeitung und im Internet: [www.vdk.de](http://www.vdk.de)



## Kneipp-Verein Quierschied OV Quierschied

### Wandergruppe

Die nächste Wanderung findet am Dienstag, 9. Oktober statt. Treffpunkt ist der Triebener Platz um 14.30 Uhr. Die Schlussrast ist in der **Alten Näherei**.

### Neu - Kreative Imagination - Reise in das Reich der Fantasie

In einer gelenkten kreativen Imagination läuft vor dem inneren Auge eine Geschichte ab, die uns in einen träumerischen Zustand versetzt. Ohne dass wir richtig schlafen entführt uns die Fantasie auf eine erholsame Bühne. Sie erlöst uns von dem Lärm und Hektik dieser Welt, um immer wieder unsere eigene Mitte zu finden. Von dort aus können wir aktiv und mit einem tiefen Wohlgefühl in der wirklichen Welt wieder ankommen. Durch Bilder und dem entspanntem Zustand ist die Tür zur „Schatzkammer des Unbewussten“ offen.

Der Kurs beginnt am Mittwoch 24. Oktober um 19.30 Uhr im Paulsburg Caféstübchen (Paulsburgstraße). Der Kurs besteht aus 6 Übungseinheiten und kostet für Mitglieder des Kneipp-Vereins 30 Euro und für Nichtmitglieder 50 Euro.

Nähere Information und Anmeldung bei Herrn Jörg Kuckartz ab 10. Oktober unter Telefon (06897) 67307.

### Neu - Lust auf Yoga? Neue Anfängerkurse

Die Kurse richten sich an alle, die einen Ausgleich zu den Anforderungen des modernen Lebens suchen und helfen darüber hinaus dem stressigen Alltag mit mehr Standfestigkeit und Gelassenheit zu begegnen. Im Unterricht werden sowohl einfache bis komplexe Körperhaltungen achtsam und für jeden nachvollziehbar geübt als auch dynamisch - fließende Übungssequenzen angeleitet. Am Ende der Stunde wird eine Entspannung angeboten, um die erfrischende Wirkung der Yoga-Praxis zu empfangen. Yoga hilft die Stärken und Schwächen des eigenen Körpers kennen zu lernen, Verspannungen abzubauen und mehr Kraft, Beweglichkeit und Lebensenergie zu erlangen. Durch die Konzentration auf Atem und Bewegung können die Gedanken zur Ruhe kommen. **Vorheriger Anmeldung erforderlich.**

Der Kurs beginnt am Donners- tag, 25. Oktober.

Das Training ist in der Turnhalle des Kindergartens Maria Himmelfahrt in Quierschied von 19.45 bis 20.45 Uhr.

Nähere Information und Anmeldung bei Frau Tanja Hessler, Telefon (06897) 9119084.

### Neu - Tai Chi Qi-Gong

Tai Chi Qi-Gong zur Erhaltung gesunder Gelenke und zum Stressabbau. Erleben Sie jetzt die positive Wirkung auf Ihren Körper und Geist durch Tai Chi Qi Gong. Dieser Kurs ist für Einsteiger und Anfänger geeignet.

Kursbeginn ist am Freitag, 19. Oktober von 10.00 bis 11.00 Uhr im Regieraum der Taubenhalle. Der 10er Kurs kostet für Mitglieder 38 Euro und für Nichtmitglieder 59 Euro. **Um vorherige Anmeldung wird gebeten.** Nähere Information und Anmeldung bei Herrn Frank Noack Telefon (06897) 5764231 oder 0152/ 55 74 15 44.

### Fit in den Morgen - Ü 70

In dem Wirbelsäulengymnastik und Tai Chi Kurs „Fit in den Morgen - Ü 70“ montags, 9.00 Uhr im Regieraum der Taubenhalle sind noch Plätze frei.

Nähere Information und Anmeldung bei Herrn Frank Noack Telefon (06897) 5764231 oder 0152/ 55 74 15 44.

### Schöne Ferien

Der Vorstand und alle Übungsleiter/innen wünschen allen Mitgliedern schöne und erholsame Ferien.

Das Training beginnt wieder ab Montag, 15. Oktober 2018.

### Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**  
Finanzierung gesichert.  
Kostenlose Objektbewertung.  
Nutzen Sie unsere 34-jährige Erfahrung!

**Immobilien Roschel**  
Püttlingen, Tel.: 06898/689696  
[www.immobilien-roschel.de](http://www.immobilien-roschel.de)



### IHR URLAUB LIEGT UNS AM HERZEN

Urlaub ist Vertrauenssache. Deshalb vertrauen uns seit über 30 Jahren Menschen die wertvollste Zeit im Jahr an - **IHRE URLAUBSZEIT**. Und wir wollen diese Urlaubsplanung mit viel Engagement und Freude mit Ihnen zusammen gestalten. Unser langjähriges Know how in Sachen Reisen kommt nicht von ungefähr. Unser Team hat viele Urlaubsziele, Clubs, Schiffe und Hotels selbst für Sie getestet.

**Denn, wir empfehlen Ihnen nur DAS BESTE FÜR IHREN URLAUB - IHR**

### REISEBÜRO ANDLER

Rathausstraße 2, 66287 Quierschied, Tel.: 06897/65454, Fax: 61830  
[www.reisebueroandler.de](http://www.reisebueroandler.de)



Heiligenwald, Gewerbepark Klinkenthal 14  
Quierschied, Mühlenberg 35a  
Ottweiler, Im alten Weiher 10

**Angebote gültig vom 08.10. bis 20.10.2018**



24 x 0,33 l, Pfand € 3,42  
20 x 0,50 l, Pfand € 3,10

**€ 13,99**



**Classic, Radler, Fresh**

24 x 0,33 l, Pfand € 3,42  
20 x 0,50 l, Pfand € 3,10

**€ 13,99**



**Bockbier Stubbi (Six-Pack)**  
6 x 0,33 l, Pfand € 0,48

**€ 3,99**



**TÖNISSTEINER**

**Classic, Medium, Mild, Naturelle**  
12 x 0,70 l, Pfand € 3,30

**€ 3,99**



**Sprudel oder Medium**

12 x 1,00 l PET, Pfand € 3,30

**€ 6,99**



**Apfelsaft oder Apfelschorle**

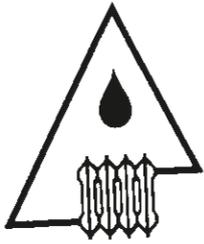
6 x 1,00 l, Pfand € 2,40

+ 1 Flasche gratis (ezgl. Pfand)

**€ 9,99**

**Preise gelten nur bei Abholung und Barzahlung.**

**Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.**



HEIZUNG · SANITÄR · LÜFTUNG

# FRANK BRITZ

Meisterbetrieb

Energiespar-Heizungsanlagen  
Moderne Bäder, Gas-Wasser Installation,  
Reparatur-Schnellservice,  
Kamin-Querschnittsverminderung,  
\* Fernwärme-Arbeiten \*

66287 Quierschied · Heidekorn 3

Telefon 0 68 97 / 6 68 84 · Telefax 0 68 97 / 6 60 64

PENSIONÄRVEREIN  
QUIERSCHIED E.V.

Der nächste Kaffeemittag mit Familienfeier und Ehrungen findet am **14. Oktober** statt. Im Gasthaus Didion treffen wir uns um **15.00 Uhr**.

Den Geburtstagskindern des Monats Oktober einen herzlichen Glückwunsch. Für die Zukunft Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Lustspiel sind in vollem Gang. Wir präsentieren Ihnen einen Schwank in 3 Runden:

„Der Meisterboxer“



**Wann: Samstag den 27. Oktober 2018 um 19:00 und Sonntag den 28. Oktober 2018 um 18:00 Uhr**

**Wo: in der Q.lisse**

Eintritt: 12 Euro

Einlass: jeweils 1 Stunde vor Beginn

Kartenvorverkauf ab dem 8. Oktober in der Gemeindebücherei Quierschied!

Wir freuen uns auf unser Publikum!

Näheres auf unserer Internetseite: [www.theatervereinwb-quierschied.de](http://www.theatervereinwb-quierschied.de)



Auch im Jahr 2018 veranstalten wir nach dem großen Erfolg im letzten Jahr

wieder ein Konzert in Maria Himmelfahrt: **Sonntag, 16.12.2018 (3. Advent) Weihnachtskonzert**

„Es weihnachtet allerorten“ in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt. Beginn: 17 Uhr

Eintritt frei - Hutsammlung am Ende des Konzerts -

**Weitere anstehende Termine im Jahr 2018:**

Freitag, 26.10.2018 Helferabend ab 19:00 Uhr im Haus der Wambe, Glashüttenstr.

Dienstag, 27.11.2018: Unterhaltungsmusik beim Elisabethenkaffee der Frauengemeinschaft St. Paul Beginn: 15:00 Uhr

Samstag, 01.12.2018 Teilnahme am Quierschieder Weihnachtsmarkt in der Ortsmitte und am Tag der offenen Kirchentür in Maria Himmelfahrt

Samstag, 15.12.2018 Generalprobe zum Weihnachtskonzert in Maria Himmelfahrt um 15:30 Uhr und Weihnachtsfeier ab 18:00 Uhr im Haus der Wambe, Glashüttenstr.

Aktuelle Informationen zum Mandolin- und Gitarrenverein Quierschied e.V. finden Sie jederzeit unter [www.mandolinverein-quierschied.de](http://www.mandolinverein-quierschied.de)



„Dieser QR-Code führt Ihr Smartphone direkt auf die Webseite der WB 1920.“



**Erntedankfest**

Wie wir im letzten Anzeiger bereits mitgeteilt haben wollen wir am **07.10.2018** das Erntedankfest feiern. Zunächst laden wir die gesamte Bevölkerung um 9.00 Uhr in die Pfarrkirche Maria Himmelfahrt zu einem Gottesdienst ein, in dem wir uns bei Gott für die Ernteerträge und die Fülle an Nahrungsmitteln, die uns zur Verfügung stehen, bedanken wollen. Gleichzeitig gedenken wir in dieser Messe der verstorbenen Mitglieder unseres Vereins.

Um 15.00 Uhr findet für unsere Mitglieder eine Erntedankfeier in „Bernhards Currybuud“ in der Alten Näherei (Holzer Str. 126b) statt. Im Verlauf dieser Veranstaltung werden Videos von unserer Vereinsfahrt zur BUGA in Koblenz im Jahre 2011 und über die Kelterarbeiten und



**Theaterfreunde aufgepasst!!**

Die Wohltätigkeitsbühne 1920 Quierschied spielt wieder Theater. Die Proben für unser neues

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der easy Apotheke.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**



SENIORERESIDENZ IM TAUBENFELD

**GESA**  
Gesellschaft für stationären  
Pflegebereich GmbH

Wir haben unser Angebot erweitert und bieten Ihnen an:

### Mittagsmenü

- 7 Tage in der Woche frisch zubereitet
- Auch an Sonn- und Feiertagen
- Warmhaltebox aus hochwertigem Kunststoff
- Porzellan-Geschirr
- Tagessuppe / Hauptgericht / Nachtisch
- Normalkost und Schonkost
- Kalorienreduzierte Kost
- Bei Bedarf passierte Kost
- Bei Anruf bis 10.00 Uhr liefern wir noch bis Mittag bei Ihnen an
- Und das alles für „nur“ 6,00 Euro

GESA GmbH, Klostersgasse 2, 66287 Quierschied, Tel.: 0 68 97 / 601 00 39

**Ihre Texte an:**  
**[quierschied@](mailto:quierschied@wittich-foehren.de)**  
**[wittich-foehren.de](http://wittich-foehren.de)**

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

QUIERSCHIED

## +++ PRESSEMITTEILUNG +++

### Tolle Preise bei Online-Umfrage von kommpower

#### Energie-Kooperation verlost schnittiges E-Bike, ein Jahr kostenlosen Strom und Amazon-Gutscheine

Die Energie-Kooperation kommpower, bestehend aus den Stadtwerken Friedrichsthal und Lebach sowie den Gemeindewerken Eppelborn, Heusweiler und Kleinblittersdorf, bietet ihren Kunden im Saarland seit einigen Jahren 100 % Ökostrom und Erdgas zu günstigen und bürgerfreundlichen Konditionen. Mit dem kommunalen Angebot setzt kommpower einen Kontrapunkt zu den vielen unpersönlichen Internet-Energie-Discountern und gewinngetriebenen Energie-Konzernen. Darüber hinaus fördert die Kooperation mit dem kommpowerCent regionale Projekte und Vereine und verzichtet dabei auf einen Teil ihres Gewinns. Rund 90.000,- Euro konnten so in den letzten drei Jahren für kommunale Projekte bereitgestellt werden. Kurzum; kommpower bietet den Menschen vor Ort, den Gemeinden und dem Saarland einen langfristigen Mehrwert - und schützt die Umwelt. So hat die Kooperation unlängst angekündigt, auch in den kommenden Jahren ausschließlich 100 % Ökostrom anzubieten und zu liefern.

Verantwortung übernimmt kommpower auch bei seinen Kun-

denservices. So haben Interessenten und Kunden in den Werken vor Ort die Möglichkeit, sich intensiv beraten zu lassen. Fairness ist dabei oberstes Prinzip. Im Ergebnis profitieren Bürger neben einem günstigen Preis von durchschaubaren Verträgen ohne Fallstricke, einem einfachen Tarifmodell mit Best-Tarif-Garantie und dem 24-Stunden-Online-Service.

Damit kommpower sein Angebot zukünftig noch besser auf den Bedarf und die Wünsche seiner Kunden ausrichten kann, hat die Kooperation nun eine Online-Umfrage gestartet. In der kurzen Umfrage können Bürger kommpower ihre Wünsche und Ansprüche an einen kommunalen Energieversorger auf einfachem Wege übermitteln. Und sie können hochwertige Preise gewinnen: Ein Winora-E-Bike im Wert von 2.000,- Euro, ein Jahr kostenlosen kommpower-Strom (bis zu 5.000 kWh) und 10 Amazon-Gutscheine im Wert von je 25,- Euro.

Die Online-Umfrage und weitere Informationen zu kommpower-Strom und kommpower-Gas sowie persönliche Ansprechpartner finden Sie auf [www.kommpower.de](http://www.kommpower.de).

den Besuch der Kindergärten in unserer Kelterei ebenfalls aus dem Jahr 2011 gezeigt. Bei einem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen wollen wir die Feier dann ausklingen lassen.

#### Kelterei

Nach wie vor können die Quierschieder Mitbürger sowie Interessenten aus der Umgebung ihr Keltereiobst bitte möglichst in einwandfreien Zustand) samstags in der Zeit von 16:00 - 18:00 Uhr in unserer Kelterei am ehemaligen Jugendheim in der Glashüttenstraße 5 (gegenüber der Aral-Tankstelle) abliefern. **Der letzte Abgabetermin ist vermutlich am Samstag, dem 13.10.2018.** Wer also noch Obst anliefern will hat sollte die beiden nächsten Samstage nutzen.

zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung mit Jubiläarfeier am **Freitag, dem 19. Oktober 2018, um 17 Uhr** im Moselstübchen (Glashütterstr. 58) laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
  - a) Bericht des Vorsitzenden
  - b) Bericht des Hauptkassierers
  - c) Bericht der Revisoren
3. Aussprache zu den Berichten
4. Jubilarehrung

Wir würden uns freuen, viele Mitglieder begrüßen zu können und verbleiben mit freundlichen Grüßen und Glückauf

Der Vorstand

Kommen sie vorbei und genießen sie ein paar schöne Stunden in froher Runde.



#### Feierstunde des MGV Flora Fischbach

Am Samstag, den 22. 09. 2018 feierte der MGV Flora mit den Sängern des MC Herrensohr, da beide eine Chorgemeinschaft bilden und seinen Mitgliedern sowie den geladenen Gästen ihr 120jähriges Bestehen. Bis 18.00 Uhr fanden sich alle ein. Nach einer kurzen Begrüßung durch den 1. Vors. HW Rech brachten die Sänger der Chorgemeinschaft ihren ersten Gesangsbeitrag zu Gehör, dem im Laufe der Feierstunde noch einige folgten. In der anschließenden Ansprache des 1. Vorsitzenden wurde der bisherige Werdegang des MGV Flora, mit den Unterlagen, soweit sie noch aus den Analen ausgegraben werden konnten, in eindrucksvoller Weise nachgezeichnet. Nach einem weiteren Beitrag der Chorgemeinschaft wurden dann die Mitglieder, die langjährig dem Verein angehören, geehrt. Der Herr Georg

Riehm vom Deutschen Sängerbund ehrte Hans Spaniol für 60 Jahre als aktiver Sänger und überreichte ihm die Urkunde mit Ehrenabzeichen.

Vom Verein wurden geehrt: Harald Detemple für 50 Jahre, Norbert Schmidt und Reiner Seiler für 25 Jahre und Willi Decker für 20 Jahre. Ihnen wurde eine Urkunde mit der dazugehörigen Vereinsnadel überreicht.

Dann traten die Vertreter der eingeladenen Vereine an, um ihre Glückwünsche dem Verein und seinen Sängern mit den besten Grüßen zu überbringen. Die Chorgemeinschaft und das Schlusswort des 1. Vorsitzenden leiteten dann die Feierstunde in den gemütlichen und geselligen Teil über.

Das eigentliche Highlight ist allerdings unser **Jubiläumskonzert**. Es findet am **Sonntag, den 14. Oktober 2018 um 17.00 Uhr in der Q.lisse in Quierschied** statt. Alle sind herzlich dazu eingeladen. Der Eintritt ist frei. Wir hoffen auf ein reges Interesse und freuen uns auf sie.



**Ortsgruppe Quierschied-Fischbach-Camphausen**  
An alle Mitglieder der IG BCE  
**Ortsgruppe Quierschied-Fischbach-Camphausen**  
Liebe Kollegin, lieber Kollege,

### Seniorentreff Fischbach

#### Erntedankfest

**Hallo liebe Seniorinnen und Senioren,**

zu unserem Erntedankfest am **Mittwoch, den 10. Oktober** laden wir sie ganz herzlich ein. Wir beginnen mit einem Wortgottesdienst im Pfarrheim, den die Gemeindeferentin, Frau Diedrich, halten wird. Anschließend verwöhnen wir sie mit Kaffee und Kuchen, bzw. Schnittchen. Mit Liedern, Gedichten und Geschichten lassen wir den Nachmittag ausklingen. Die musikalische Umrahmung liegt in den bewährten Händen von Herrn Engelbert Löb.



## Die Parteien teilen mit

### Wir machen's.



Gemeindeverband  
Quierschied

#### Kreisparteitag

Am Mittwoch den 26.09.2019 fand in der Rosseltalhalle in Großblittersdorf der außerordentliche Kreisparteitag des SPD Kreisverbandes Saarbrücken Land statt. Hierbei ging es hauptsächlich um die Nominierung der Kandidaten für die Gebietsliste zur Regionalverbandsversammlungswahl im nächsten Jahr. Auch der Regionalverbandspräsident, **Peter Gillo**, war hierbei anwesend. Dieser ging in seinem Gastbeitrag auf die Leistungen und die Herausforderungen des Regionalverbandes ein. So ist beispielsweise die VHS die größte Volkshochschule im Südwesten und leistet einen erheblichen Beitrag bei der Integration von Flüchtlingen indem diese dort

unter anderem Deutschunterricht erhalten. Auch die Weiterbildung von Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen zählt zu den Aufgaben der VHS. Auch das Jobcenter im Regionalverband ist bestens aufgestellt. Nach dem Beitrag haben die anwesenden Delegierten dann auch Peter Gillo einstimmig für den Listenplatz 1 nominiert. Außerdem wurden **Dr. Stephan Schmidt** aus Fischbach und **Jürgen Thiel** aus Quierschied von den anwesenden Delegierten für die Liste zur Regionalverbandsversammlungswahl nominiert. Somit ist die Gemeinde Quierschied und ihre Interessen stark vertreten. Der Vorstand des SPD Gemeindeverbandes wünscht allen Nominierten viel Glück für die kommende Wahl.

### Wir machen's.



Ortsverein  
Quierschied

#### Nächste Vorstandssitzung

Zur Vorstandssitzung des SPD-Ortsvereins Quierschied lädt die Vorsitzende **Britta Hess** am Montag, **den 08. Oktober um 19:00 Uhr ins Nebenzimmer der Jahnturnhalle** ein. Neben kommunalpolitischen Themen werden auch landes-

und bundespolitische Themen im Rahmen unserer Sitzung angesprochen. Die Vorstandsmitgliedern aber auch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen mit uns zu diskutieren. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

Ortsverein Fischbach-Camphausen

#### Kreisparteitag

Am Mittwoch den 26.09.2019 fand in der Rosseltalhalle in Großblittersdorf der außerordentliche Kreisparteitag des SPD Kreisverbandes Saarbrücken Land statt. Der bisherige Vizefraktionsvorsitzende der SPD in der Regionalverbandsversammlung **Dr. Stephan Schmidt** wurde von den anwesenden Delegierten einstimmig

für die neue Liste wieder nominiert. Hierüber freut sich der Vorstand der SPD Fischbach-Camphausen besonders, da die geleistete gute Arbeit von Dr. Stephan Schmidt somit auch gewürdigt wurde. Der Vorstand der SPD Fischbach-Camphausen wünscht bereits jetzt Dr. Stephan Schmidt viel Glück für die kommende Wahl.

## Immobilie bewerten beim Marktkenner

Online  
kostenloses  
Wertgutachten  
anfordern!



Konrad Schwarz  
Geschäftsführer

Jacqueline Schneider  
Immobilienmaklerin

**FKS Immobilien GmbH**

Tel.: 0 68 06 / 916 36 66  
www.fks.immobilien



## Gefüllte Hähnchen

ohne Knochen, auch telefonische Bestellung möglich.

Telefon: 0 68 06 / 8 18 37

Metzgerei Dony • Grünstraße 1 • Wahlschied

*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**

kompetent • marktorientiert  
umfassender Service

Tel.: 0 68 25 / 62 47  
www.lindemann.immo

## SPORTINFORMATIONEN



### TV Quierschied

#### Tanzsportabteilung

#### Salsa Workshop

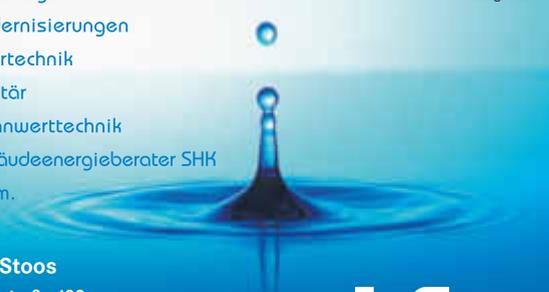
In der Tanzsportabteilung im TV-Quierschied findet am **Samstag, den 27.10.2018** im Spiegelsaal der Jahnturnhalle in der Zeit von 15-17 Uhr ein Salsa Workshop statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro pro Person. Anmeldungen werden unter der Telefon-Nr. 015225276848 entgegengenommen.

## Ihre Texte an:

[quierschied@wittich-foehren.de](mailto:quierschied@wittich-foehren.de)

· neuanlagen  
· modernisierungen  
· solartechnik  
· sanitär  
· brennwerttechnik  
· gebäudeenergieberater SHK  
· u.v.m.

heizungsbau-stoos.de



**J. Stoos**  
Heizungs- & Sanitärtechnik

Jörg Stoos  
Hauptstraße 122  
66287 Quierschied-Göttelborn  
0 68 25 - 800 79 90  
info@heizungsbau-stoos.de

**RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF**  
Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land aus der Umstellung auf den Ökologischen Demeter-Landbau 

**Verkauf am Mittwoch, den 10.10.2018**

Elstar ..... 9,5 kg = 18,- € + 6 kg = 11,- €  
Jonagored, H.Cox, Topaz, Boskoop, Gala, Fuji .. 10 kg = 18,- € + 6 kg = 11,- €  
Birnen ..... 2,5 kg = 5,- €  
Heidekartoffeln: Belana ..... 12,5 kg = 9,- €

13.30 Uhr Göttelborn - St. Josef Kirche  
13.45 Uhr Glashütte - Moselstübchen  
14.00 Uhr Quierschied - Schwimmhalle

14.20 Uhr Quierschied - Tante Emma  
14.35 Uhr Fischbach - Mehrzweckhalle

**Öko - Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**  
**Nächster Verkauf am 7. November 2018**

**Garten- und Landschaftsbau**  
**Belghaus**  
Gartengestaltung



*Neu!!!  
Fliesenarbeiten*

- Mäharbeiten
- Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Teichbau
- Baumfällarbeiten
- Schwimmbadbau
- Hangbefestigung

Steigerweg 14  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 / 66805  
Funk: 0177 / 2345915  
Fax: 06897 / 6010680

Gardinen-Studio  
**Franz Ruschel**  
Alleestraße 9  
gegenüber der ev. Kirche  
**66265 Holz**  
Telefon 0 68 06 / 8 16 18  
Eigene Anfertigung und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- Falt- u. Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service




**STEINTECHNIK**

**Tel: 06897/911 5335**

- Grabmale
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen- u. Bodenbeläge
- Urnenwand Gravur
- Fensterbänke
- Restaurierung

Holzerstraße 75 · 66287 Quierschied

**Sanitär & Heizung**  
Meisterbetrieb  
Frank Kutscher ehem. Willi Lehnert  
Quierschieder Str. 21  
66287 Quierschied-Fischbach  
**Tel.: 0 68 97 - 6 16 17**  
**Fax: 0 68 97 - 6 66 21**



**WILLI MEISER**  
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

In der Humes 6a  
66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 60 09 99-0  
Fax 0 68 97 / 6 40 48  
info@heizoel-meiser.de  
www.heizoel-meiser.de

- HEIZÖL
- CONTAINER
- BAUSTOFFE
- ERDARBEITEN
- KOHLN
- TRANSPORTE



Wir bauen Ihre Heizungsanlage energiesparend und umweltgerecht...

**Bäder und Wärme**

...und Ihr Wunschbad attraktiv und barrierefrei!



**HK** Heizungsservice  
**Edmund Koehl**

Holzer Str. 98 | Quierschied | 06897/6 48 84  
edmund.koehl@t-online.de | www.heizungsservice-koehl.de

# Es ist genug für alle da

## ...wenn wir miteinander teilen.

Foto: Jörg Böhling

Deutsches  
Zentralinstitut  
für soziale  
Fragen/DZI



Konto 500 500 500  
Postbank Köln BLZ 370 100 50  
Postfach 10 11 43  
70010 Stuttgart

Im Verbund der  
**Diakonie** 

Mitglied der  
**actalliance**

**Brot**  
**für die Welt**

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)



### Aktuelles aus dem Altwiestal

#### Erfolgreiche Tennissaison

Auch in der zweiten Hälfte der Saison konnten die Tennismannschaften des TC 67 Quierschied Erfolge verbuchen.

#### Damen 30

Bei den Damen 30 hatte die Saison ihre Höhen und Tiefen. Nach einer heftigen Auftaktniederlage gegen den TC Schaumberg Tholey konnten drei Siege sowie ein Unentschieden für Entspannung sorgen. Zwischenzeitlich waren die Damen sogar auf Vizemeisterschaftskurs - am Ende wurde es nach einer Niederlage im letzten Saisonspiel ein guter dritter Platz.

Damit ist der Klassenerhalt nach dem überraschenden Aufstieg im Vorjahr gesichert und lässt auf weitere Erfolge in der Landesliga hoffen.

#### Herren 30

Die Herren 30 sind (fast) ungeschlagen durch die Saison gekommen, nur der Mannschaft vom TC Limbach unterlag man mit 8:13. Drei ungefährdete Siege mit 21:0 jeweils gegen Aschbach, Halberg-Brebach und die SG Urexweiler/Hüttigweiler sorgten am Ende dafür, dass die Herren 30 eine sehr erfolgreiche Saison mit dem Meistertitel in der A-Klasse krönen können. Der TC 67 Quierschied gratuliert ganz herzlich zu diesem tollen Erfolg!

#### Herren 50

Eine eher durchwachsene Saison erlebten die Herren 50. Nach recht eindeutigen Niederlagen gegen Stennweiler, Winterbach und die SG Löster/Nonnweiler, konnte durch einen eindrucksvollen 21:0-Sieg gegen Lokalrivalen Hühnerfeld sowie einen knappen 11:10-Sieg gegen Heiligenwald am Ende der Klassenerhalt in der A-Klasse gesichert werden.

Der TC 67 Quierschied gratuliert allen Spielern zu einer tollen Saison und freut sich schon auf spannende Matches im nächsten Jahr - mit hoffentlich positivem Ausgang für Quierschied.



#### TV Merchweiler 2 - 1.Herren 22:31 (10:19)

Urlaubs- und arbeitsbedingt musste unser Trainer für dieses Pokalspiel auf sieben Spieler verzichten, aber wir haben Dank

unserer A-Jugendmannschaften ein großes Spielerreservoir. Wir konnten uns schnell auf drei Tore absetzen. In der Abwehr wurde hochkonzentriert gearbeitet und im Angriff diszipliniert der Torerfolg gesucht. So konnten wir zur Halbzeitpause einen komfortablen Vorsprung erreichen.

Die Gastgeber kamen aus der Pause mit aggressivem Abwehrverhalten und noch schnellerem Spiel und konnten den Rückstand so auf vier Tore verkürzen. Aber dann fingen wir uns wieder, stellten uns auf die neue Taktik des Gegners ein, zogen wieder davon und erreichten mit diesem klaren Auswärtserfolg die dritte Pokalrunde (in der Ersten hatte die HSG Völklingen 2 geschenkt).

#### Die nächsten Spiele:

Sa., 06.10., 18.00 h: TV Niederwüzbach - 1.Herren



#### FV Fischbach - ASC Dudweiler 5:2 (2:2).

Mit dem ASC stellte sich die bis dahin beste Gästemannschaft vor gut 100 Zuschauern im Waldstadion vor, mit der unsere Mannschaft erhebliche Probleme hatte. Vittorio Renda erzielte in der 18. Minute das 1.0 und vier Minuten später Felix Schneider das 2:0.

Danach stellte Fischbach das Fußballspielen ein und der Schlendrian hielt Einzug und folgerichtig erzielten die eifrigen Gäste noch vor der Halbzeit den verdienten Ausgleich. In der 76. Minute musste ein berechtigter Elfmeter, verursacht am eingewechselten Michele Pelagi herhalten, um mit 3:2 in Führung zu gehen, der von Kevin Geble verwandelt wurde. Michele Pelagi war es wiederum, der in der 81. Minute mit einem schönen Schuss zum 4:2 traf. Den Schlusspunkt blieb Lars H. Weinmann vorbehalten, der aus 18 Metern zum 5:2 Endstand traf. Insgesamt ein Arbeitssieg gegen einen unangenehmen Gegner, der immer gefährlich war und nie aufsteckte.

#### FV Fischbach2 - ASC Dudweiler2 4:1 (1:1).

Ebenso schwer tat sich die zweite Mannschaft um am Ende den verdienten 4:1 Erfolg zu feiern und damit den zweiten Platz zu verteidigen. Die Tore erzielten Oliver Wöflinger, Petrit Selmonaj, Jan Presser und Marcel Männchen.

## Heizung • Sanitär • Solar • Gas Brennwerttechnik • Reparaturen

zertifizierter Fachbetrieb

### Willi Mayer

Sophienstr. 8

66287 Quierschied



Fon: 06897 / 999 79 90

mobil: 0151 / 22945346

Fax: 06897 / 999 79 91

Wima-Saar@t-online.de

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
der Fa. Euronics XXL Schneider GmbH & Co. KG.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

## GERD SAUER

Steuerberater

Marienstraße 32 • 66287 Quierschied  
Tel.: 06897 / 778916 • Fax: 06897 / 923776

[www.gerdsauer.de](http://www.gerdsauer.de)

Ihr vertrauensvoller Partner in Ihrer Nähe



[tanjahauptenthal.com](http://tanjahauptenthal.com)

Hatha - Yoga Kurse

Montags & Mittwochs

17:30 Uhr - 18:45 Uhr

19:00 Uhr - 20:15 Uhr

Leitung: Tanja Hauptenthal

Infos: 0176 / 40 45 49 79

Ort: Am Kloster 5, Sulzbach

[tanja.hauptenthal@gmail.com](mailto:tanja.hauptenthal@gmail.com)

## Neueröffnung

Italienisches Geschäft „DA ALBA“

Alter Markt 10 in Quierschied

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag

9.30 Uhr - 13.15 Uhr und 14.15 Uhr - 18.00 Uhr

Dienstag und Samstag 9.30 Uhr - 13.15 Uhr

## DA-ZI

Norbert Heinz GmbH

Ausführung sämtlicher Dachdecker-  
und Zimmererarbeiten  
Reparatur-Schnelldienst

66287 Quierschied-Fischbach • Winkelstraße 15

Tel.: 06897/61319 u. 61981 od. 0171/5325074, Fax: 06897/61988



Spitzenspiele im Oktober für beide Mannschaften. Spannend geht es im Oktober für beide Mannschaften weiter, die sich beide in der Spitzengruppe ihrer Ligen befinden.

So geht es am 3.10. für beide Mannschaften nach Hühnerfeld, wo die zweite Mannschaft als Tabellenzweiter auf den Tabellenführer trifft und die erste Mannschaft als dritter auf den fünften trifft, Anstoß 13:15 und 15:00 Uhr. Am 7.10. treten beide Mannschaften zuhause gegen Türkjsem Sulzbach zu den gewohnten Zeiten an.

Am **Samstag, dem 13.10.** spielt die erste Mannschaft bereits um 13:30 Uhr bei der Spvgg Quierschied. Am **Mittwoch, dem 17.10.** um 19:00 Uhr findet das Nachholspiel beim SC Friedrichsthal statt. Am 21.10 gastiert der aktuelle Tabellenführer der Bezirksliga, FV Fechingen im Waldstadion. Im Vorspiel spielt die zweite Mannschaft um 13:15 gegen FV Fechingen2. Den Abschluss bildet das Gastspiel des FC Riegelsberg mit deren dritter und zweiter Mannschaft am 28.10. Beide Mannschaften hoffen auf zahlreiche Unterstützung für ihre schwere Aufgaben.

## INFORMATIONEN

### Service: Beratung zur Rückkehr ins Berufsleben - Sprechstunde am 23. Oktober in der Arbeitsagentur Saarbrücken

Christine Grösgen bietet am Dienstag, dem 23. Oktober, eine unverbindliche Sprechstunde für Wiedereinstiegsinteressierte an. Die Beratungen finden vormittags in der Arbeitsagentur Saarbrücken, Zimmer 4078, Hafenstr. 18, 66111 Saarbrücken, statt. Um eine Terminvereinbarung bis zum 16. Oktober wird gebeten. Die Sprechstunde richtet sich an Frauen und Männer, die nach Eltern- oder Pflegezeit wieder arbeiten möchten und bisher noch nicht mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter in Kontakt stehen. Besprochen werden zum Beispiel Fragen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie, zu Stellensuche und Bewerbung, zu Weiterbildung und zu Hilfen durch die Agentur für Arbeit.

Kontakt und Anmeldung:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)

Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de

### Danke sagen!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.



## Was tun bei ARTHROSE?

Wenn die zarten Gelenke der Finger an Arthrose erkranken, ist dies besonders bitter. Sie schmerzen dann nicht nur, sind nicht nur entzündet und verdickt, es bilden sich oft auch auffällige Knötchen, und die Spitze des Zeigefingers verbiegt sich zum kleinen Finger hin. So leiden viele Betroffene auch an den sichtbaren Veränderungen ihrer einst so schönen Hände. Zudem fallen so manche Gegenstände aus der Hand und selbst einfachste Alltagsbewegungen sind nur noch mühsam möglich. Welche Behandlungsform

ist nun die wirksamste und wird dennoch viel zu wenig empfohlen? Zu dieser und allen anderen Arthroseformen gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe in ihrem Ratgeber „Arthrose-Info“ nützliche Empfehlungen, die jeder kennen sollte. Eine kostenlose Musterausgabe des „Arthrose-Info“ kann angefordert werden bei Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/Main (bitte eine 0,70-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder per E-Mail unter [service@arthrose.de](mailto:service@arthrose.de) (bitte mit Angabe der vollständigen Adresse).

## Arbeiten in Europa:

### EURES-Sprechstunde am 11. Oktober am Campus der Uni des Saarlandes

Der EURES-Berater Achim Dürschmid von der Agentur für Arbeit Saarland bietet Interessierten am Donnerstag, den 11. Oktober von 09 bis 16 Uhr im Rahmen einer Sprechstunde Information, Beratung und Vermittlung zum Thema „Arbeiten in Europa“ an. Veranstaltungsort ist das Uni-Büro 0.17 hinter dem Campus-Center (Gebäude A 4.2) an. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Europa - ein großer Markt mit hohem Potential an qualifizierten Fachkräften. Arbeitsuchende, die europaweit oder sogar international mobil sind, sind für Betriebe besonders interessant, denn damit zeigen sie Eigeninitiative und ein hohes Maß an Motivation. Umgekehrt studieren viele Menschen aus dem Ausland im Saarland und möchten sich gerne mit den deutschen Gepflogenheiten der Arbeitssuche vertraut machen. Den Schritt der Bewerbung ins Ausland und umgekehrt gilt es daher gut vorzubereiten und zu planen.

Viele Fragen sind zu klären:

- \* Wie findet man ein Praktikum oder einen Job in Luxemburg, in Frankreich oder im Saarland?
- \* Welche formalen Aspekte sind bei der Arbeitssuche und Arbeitsaufnahme zu beachten?
- \* Wie sind die gesetzlichen Bestimmungen im jeweiligen Land? Wie sieht es mit der sozialen Sicherung aus?
- \* Wie sieht der Arbeitsmarkt für Akademiker in den einzelnen EU-Ländern und im Speziellen in der Großregion SaarLorLux aus?
- \* Wie sind die Einstiegschancen für ausländische Absolventen im Saarland?

#### Kontakt:

Achim Dürschmid (EURES-Berater)

Tel.: 0681 944 7801

E-Mail: [achim.duerschmid@arbeitsagentur.de](mailto:achim.duerschmid@arbeitsagentur.de)

Schon eine kleine Spende kann Großes bewirken!



Im Verbund der  
**Diakonie**  
Mitglied der  
**act alliance**

**Brot für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50  
Postfach 10 11 42  
70010 Stuttgart

# EXTREM GÜNSTIG

# ONLINE DRUCKEN



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**Ihr Gleitsicht Spezialist**  
**QUALITÄT & SERVICE VOR ORT**

© RDSVERLAG.DE

**Gleitsicht-Brille komplett\***  
 inkl. Komfort-Premium Gläser  
 nur **339€**

Optik Jörg Rüter  
  
 Marienstr. 24 • Quierschied • Tel. 06897/61380

\*bis dpt +6,00 cyl 2,00

 Vielfalt mit Ideen...  
**Christian KLEIN**

Quierschied  
 Tel. 0 68 97 - 966 400  
[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)



• Fenster • Rollläden • Überdachungen • Terrassen-Balkone • Innenausbau  
 • Türen • Markisen • Wintergärten • Glasreparaturen • Isolierglas

**AMB**  Bauelemente

Andreas Berger  
 Am Hochwald 31  
 66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
 Mobil: (0151) 46408982  
 Fax: (06897) 6010835

**AMB** Bauelemente  
 alles mit bedacht

• Fenster  
 • Türen  
 • Rollläden  
 • Markisen  
 • Überdachungen

Mail: andreas@0info.de

**PS METALLBAU** Patric Schmidt GmbH  
 BAUSCHLOSSEREI • STAHLBAU  
 EDELSTAHLVERARBEITUNG



Türen • Tore • Zargen • Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU • VORDÄCHER • TORANLAGEN  
 ZAUNANLAGEN • STAHLKONSTRUKTIONEN • REPARATUREN

Vorderster Berg 3 • 66333 Völklingen • Tel 06898 / 94 57 87 • Fax 06898 / 94 57 88  
 Mobil 0171 / 3 79 79 72 • pschmidt@metallbau-ps.de • www.metallbau-ps.de  
 66287 Quierschied • Tel 06897 / 6 51 21

**IHRE METZGEREI Burgard**  
[www.metzgerei-burgard.de](http://www.metzgerei-burgard.de)

Angebote vom 09.10. bis 13.10.18

Schinkenspeck feinwürzig	100 g	<b>1,69</b>	€
Winzerbraten vom Schwein	1 kg	<b>6,99</b>	€
Kastanien-Saumagen	1 kg	<b>9,99</b>	€
Rinderrouladen auch bratfertig gefüllt	1 kg	<b>10,99</b>	€
Tafelspitz	1 kg	<b>10,99</b>	€
Rindergulasch	1 kg	<b>9,99</b>	€
<b>dazu empfehlen wir:</b>			
frischen Meerrettich	100 g	<b>1,29</b>	€
hausgemachte Markklöße	100 g	<b>0,99</b>	€
Rinderhüfte zart abgehangen	100 g	<b>17,99</b>	€
Spare Ribs	1 kg	<b>5,99</b>	€
Hackfleisch, gemischt	1 kg	<b>5,90</b>	€
<b>Lammfleisch (Lämmer aus eigener Zucht):</b>			
Lammhaxen	1 kg	<b>11,99</b>	€
Lammbraten	1 kg	<b>16,99</b>	€
Lammrücken	1 kg	<b>22,99</b>	€
Merguez	100 g	<b>1,29</b>	€
<b>Wurst des Monats Oktober</b>			
Weißwürste „Münchner Art“	100 g	<b>0,99</b>	€
- Angebote solange Vorrat reicht - Irrtümer, Druckfehler, Änderungen vorbehalten -			

Bechhofen	Tel. 0 63 72/5 09 40	Zweibrücken	Tel. 0 63 32/1 85 75
Sulzbach	Tel. 0 68 97/5 32 75	Martinshöhe	Tel. 0 63 72/83 83
Quierschied	Tel. 0 68 97/6 34 54	Bruchmühlbach	Tel. 0 63 72/12 85
Friedrichsthal	Tel. 0 68 97/8 84 68	Kirrbach	Tel. 0 68 41/17 35 06



**Hermann Koehl**  
 Inhaber: Wolfgang Koehl  
**Fachbetrieb für  
 moderne Heizungs- und Sanitärtechnik**  
 Rathausstr. 30 A • 66287 Quierschied  
 Tel. 0 68 97 / 6 12 85 • Fax 0 68 97 / 6 63 65

**Carsten Lander** GmbH Meisterbetrieb

Seit 1962 Ihr kompetenter Partner am Bau...  
 ... Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Wärmedämmung • Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen • Malerarbeiten •
- Garten & Landschaftsbau •

[www.carsten-lander.de](http://www.carsten-lander.de) - 0 68 97 / 6 17 62  
 Franziskaschacht 7 - 66287 Fischbach